

Title	မြန်မာစကားထဲက ရှ ေ အထူးပမြှား၏ အခန်းကဏ္ဍ
Author(s)	Htet, Htet
Citation	外国語教育のフロンティア. 2022, 5, p. 305-313
Version Type	VoR
URL	https://doi.org/10.18910/87585
rights	
Note	

The University of Osaka Institutional Knowledge Archive : OUKA

https://ir.library.osaka-u.ac.jp/

The University of Osaka

မြန်မာစကားထဲက ရွှေ - အထူးပြုများ၏ အခန်းကဏ္ဍ

「黄金」という意味の語を修飾要素とするビルマ語の表現

HTET HTET

要約

ミャンマー人が日常的に使うビルマ語の語句には「黄金」を意味する名詞cgが修飾要素として含まれていることがある。このcg「黄金」を修飾要素とする複合語は、普段の会話や命名の際にもよく使われている。本稿では、cg「黄金」を含む複合語がどのように使われているのかについて具体的例を挙げながら述べると共に、そうしたことばの修辞的な意味での重要性について指摘する。

キーワード: 語彙論、複合語、命名

သော့ချက်စကားလုံး စကား<mark>ခွန်း ၊ ရှေးသုံး ၊ လေသံ ၊ ဝန်းကျင်ငွေ့ ၊ အဆက်</mark> ကပ် ၊ အထူးပြုပုဒ် ၊ အမည်ပြု ၊ အလေးအနက်ပြုခြင်း

ရည်ရွယ်ချက် မြန်မာဘာသာစကားအတွင်း နေ့စဉ်သုံးစကားလုံးများ၌ ခံစားမှု တစ်ရပ်အနေဖြင့် အထူးပြုစကား **ရွှေ**ကို ထည့်သွင်းသုံးနှုန်းလေ့ ရှိပုံ အခြေအနေတို့ကို ဖော်ထုတ်လိုခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

နိဒါန်း

မြန်မာလူမျိုးတို့သည် စကားပြောဆိုရာတွင် ဖြစ်စေ သို့မဟုတ် အမည်နာမ တစ်ခုခု ကို စဉ်းစားရာတွင် ဖြစ်စေ ခံစားမှုတစ်စုံတစ်ရာအလိုက် အမည်ပြု ပြောဆိုလေ့ ရှိ ကြသည်။ ယင်းသဘောသည် မြန်မာ့လူ့အဖွဲ့အစည်းအတွင်းရှိ ယဉ်ကျေးမှုတစ်ခု ပင် ဖြစ်ပါသည်။ အထူးသဖြင့် မြန်မာစကားရပ်များအတွင်း ရွှေအထူးပြုများကို ပြောဆို သည့်နေရာ အတော်များများ၌ ထည့်သွင်းသုံးနှုန်းတတ်ကြပါသည်။ မြန်မာဘာသာ စကား၌ ရွှေအဆက်ထည့် အထူးပြုပုဒ်တို့၏ အခန်းကဏ္ဍမှာ မြန်မာ့လူမှုရေး လော ကတွင် အရေးကြီးပါသည်။ ရွှေအထူးပြုပါ မြန်မာစကားရပ်များ၏ အရေးပါပုံတို့ကို ဤစာတမ်းက ထောက်ပြဆွေးနွေးသွားပါမည်။

၁။ မြန်မာ အခေါ်စကားတို့တွင် ရွှေ - ပါဝင်သုံးနှုန်းခြင်း

မြန်မာ့ဓလေ့ အစဉ်အလာအရ မိန်းကလေးကို ရည်ညွှန်း ခေါ်ဝေါ်ရာတွင် သက်ဆိုင် ရာ မိန်းကလေး၏အမည်၌ ရွှေ အဆက်ကပ်လျက်အထူးပြုခေါ်တွင်လိုက်သည့်အခါ ရင်းနှီးမှုလေသံမှာ ပို၍ ပီပြင်လာစေပါသည်။ ထို့ကြောင့် မြန်မာလူမျိုးတို့သည် ရင်း နှီးသည့်အခါတွင်လည်း ရွှေကိုပင် အသုံးပြုလေ့ ရှိကြသည်။ သာဓကမှာ- လူအမည် ဝင်းဝင်းမာ ဆိုပါလျှင် ရင်းနှီးသူတို့က အမည်ပြည့် မခေါ်တော့ဘဲ ရွှေ အထူးပြုလျက် ရွှေမာ ဟုခေါ်ဆိုနိုင်ပါလိမ့်မည်။ ခင်ယုစံ ဟုဆိုလျှင် ရွှေယု ၊ ရွှေစံ ဖြစ်ပါလိမ့်မည်။ အမည်ကို လိုအပ်သလို ရှေ့နောက် ဖြတ်တောက်ကာ ရွှေ ဆက်ခြင်းပုံစံ ဖြစ်ပါသည်။

၂။ လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးဦးကို စွဲလျက် ရွှေ - ထည့်သုံးခြင်း

ယောက်ျားလေးဖြစ်စေ ၊ မိန်းကလေးဖြစ်စေ မိခင် ဖခင် ဆရာသမား သို့မဟုတ် မိမိ တို့ လေးစားသူ လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးဦး၏ အမည်တွင် ရွှေ ပါဝင်လျှင် မိမိအမည်၌လည်း ရှေ့နေရာက ဖြစ်စေ ၊ နောက်နေရာက ဖြစ်စေ ရွှေ အထူးပြုဖြင့် မှည့်ခေါ်လေ့ရှိပါ သည်။ ဥပမာ- ဖခင်နာမည်က ဦးလှရွှေ ဆိုလျှင် သား သမီးတို့၏ အမည်များမှာ ဖခင် အမည်ကို အထူးပြုပြီး မောင်မောင်ရွှေ ၊ အောင်အောင်ရွှေ ၊ ခင်လေးရွှေ ၊ တင်လေးရွှေ စသည် ဖြစ်လာပါလိမ့်မည်။

၃။ လူမှုအခြေအနေအလိုက် ရွှေ - အထူးပြုကို အသုံးပြုခြင်း

မြန်မာ့လူမှုလောကတွင် ဆက်ဆံရေး ဆက်သွယ်ရေး အမျိုးမျိုး ရှိသည့်အနက် ပြော သူနှင့် လက်ခံသူ(နာသူ) အကြားရှိ ရင်းနှီးမှု ၊ နှစ်သက်မှု ၊ မကျေနပ်မှု စသည့် အခြေ အနေအတိုင်း ရွှေ စကားအသုံးကို ထည့်သွင်း ပြောဆိုလေ့ ရှိသည်။ ဥပမာအားဖြင့်-မနှစ်ခြိုက်သူ မိန်းကလေးတစ်ဦးဦးကို (အမည်ရင်း မခေါ်တော့ဘဲ) **ရွှေစာ** ၊ နှစ်သက် လျှင် **ရွှေမိ** ၊ မကျေနပ်သူ ယောက်ျားလေးတစ်ဦးဦးကို **ရွှေမေတ္တာ** ၊ ရိုးသားမှု ၊ ရယ် စရာ ၊ သနားစရာ (လူပြက်) ဖြင့် တင်စားလျက် **မောင်ရွှေရိုး** စသည်ဖြင့် တွေ့ရှိရပါ မည်။ ထိုအသုံးသည် **လူပြက်ကလေး မောင်ရွှေရိုးနှင့် ရွှေမင်းသမီး** သီချင်းပင် ပေါ် လာရသည်အထိ တစ်ချိန်က ရေပန်းစားခဲ့ဖူးပါသည်။

၄။ ရွှေ - ပါဝင်ပေါင်းစပ် မှည့်တွင်သော မြန်မာအမည်များ

အချို့မြန်မာအမည်များတွင် မူလကပင် (နာမည်အရင်းအတိုင်း) ရွှေ အသုံး ပါဝင်နေ သည်လည်း ရှိပါသည်။ ရုပ်ရှင်သရုပ်ဆောင် ရွှေဘ (တကယ်ချတဲ့ ရွှေဘ) ၊ ပုဂံခေတ် က ကျန်စစ်သားမင်းကြီး၏သမီးတော် ရွှေအိမ်စည်၊ တစ်ချိန်က နာမည်ကျော် ဟာသ သရုပ်ဆောင် ရွှေလုံး၊ ဟာသသရုပ်ဆောင် ရွှေအိုးစည်၊ တေးရေး အလင်္ကာကျော်စွာ ဆရာရွှေပြည်အေး ၊ ဆရာရွှေတိုင်ညွန့် ၊ စာရေးဆရာ (ရဟန်း) ရွှေကိုင်းသား ၊ အငြိမ့် မင်းသမီးကြီး၏ အမည်ရှေ့က ရွှေလိပ်ပြာကဲ့သို့ အမည်များတွင် မူလကပင် ရွှေ - ပါ ဝင်နေသည်။ ရွှေပြည်အေး ၊ ရွှေတိုင်ညွန့် ၊ ရွှေအိုးစည် ၊ ရွှေကိုင်းသားတို့၏ အမည် သည် ရွှေ ကို အလေးထားပြီး မှည့်ခေါ်ထားခြင်းသဘောပင် ဖြစ်ကြပါသည်။

၅။ ရွှေ - တွဲဖက် အမည်ပေးထားသော လုပ်ငန်း ၊ နေရာများ

မြန်မာနိုင်ငံရှိ စီးပွားရေးလုပ်ငန်း အမည်များ ၊ အဖွဲ့ ၊ နေရာ အမည်များတွင်လည်း နိမိတ်ကောင်းယူသည့်အနေဖြင့် ရွှေ ကို ထည့်သွင်း အသုံးပြုတတ်ပါသည်။ ပုံစံပြရ လျှင် ရွှေဆင်မင်း လုံခြည် ၊ ရွှေကျီးမုန့်ကြွပ် ၊ ရွှေယုန်လေး ကြေးအိုး ၊ ရွှေမြင်းပျံ ဘီစကွတ် ၊ ရွှေဘဲ စားသောက်ဆိုင် ၊ ရွှေမူဆယ် စားသောက်ဆိုင် ၊ ရွှေပုစွန်မုန့်တိုက်၊ ရွှေပလွင် လက်ဘက်ရည်ဆိုင် ၊ ရွှေရှမ်းကန် စားသောက်ဆိုင် ၊ ရွှေပေါ်မြတင် မုန့် ဟင်းခါး ၊ ရွှေမင်းသား ပုံနှိပ်လုပ်ငန်း ၊ ရွှေကြေးစည် ဘုရားဖူးပို့ဆောင်ရေး လုပ်

ငန်း ၊ ရွှေနန်းတော် စိန်ရွှေရတနာဆိုင် ၊ ရွှေအမြုတေမဂ္ဂဇင်း ၊ ရွှေပါရမီ တောရ ကျောင်း ၊ ရွှေမြင့်မိုရ်ကျောင်းတိုက် ၊ ရွှေပုန်းညက်အိမ်ရာ ၊ မိတ္ထီလာမြို့က ရွှေအုန်း ပင် မြန်မာထမင်းဆိုင် စသည်ဖြင့် တွေ့ရပါမည်။ တန်ဖိုး ၊ စံနှုန်း တစ်ခု ၊ ထူးခြားမှု တစ်ရပ်အနေ ဖြင့် ရွှေကို ထည့်သွင်း အမည်ပေးထားခြင်း ဖြစ်သည်။

၆။ ရွှေ - အသုံးပါဝင်သော မြို့ရွာအမည်များ

မြန်မာနိုင်ငံတွင် ရွှေ အသုံးသည် လွန်စွာ တွင်ကျယ်လျက်ရှိရာ မြို့ရွာ ဒေသအမည် နာမများ၌လည်း တွေ့နိုင်ပါဦးမည်။ သာဓကများအဖြစ် - ရွှေလှေ ၊ ရွှေတောင် ၊ ရွှေ ညောင် ၊ ညောင်ရွှေ ၊ ရွှေမြို့ ၊ ရွှေဒါး ၊ ရွှေဘို ၊ ရွှေပြည်သာ (ရန်ကုန်) ၊ ရွှေပေါက္ကံ (ရန်ကုန်) စသည်ဖြင့် တွေ့ရပါမည်။ ညောင်ရွှေ နှင့် ရွှေညောင် ဆိုလျှင် ရွှေ ကို ရှေ့ နှင့် နောက် နေရာပြောင်းရွှေ့ အမည်ပြုထားပုံ တွေ့ရပါသည်။ အများစုမှာမူ အထူးပြု ရွှေတို့သည် အမည်၏ရှေ့နေရာတွင်သာ အတွေ့ရများသည်။ အမှန်မှာ ထိုအမည်များ သည် (ထပ်မံ ဖြည့်စွက်ထားခြင်း မဟုတ်ဘဲ) မူလကတည်းကပင် (အလိုလို) ပါဝင် ပေါင်းစပ် (အမည်ပြု စကားဖွဲ့ပြီး) ဖြစ်နေကြသည်ကို တွေ့ရှိ နားလည်ရပါသည်။

၇။ မြို့ရွာအမည်များတွင် ချစ်စနိုးအဖြစ် ရွှေကို ထည့်သွင်းခြင်း

မြန်မာလူမျိုးတို့သည် ရွှေ စကားရပ်ကို ချစ်စနိုးပြုသည့် အနေဖြင့်လည်း မိမိ ဧာတိ မြို့ရွာ ဒေသ အမည်နာမများ၏ ရှေ့၌ ထားရှိ ခေါ်တွင် သမုတ်လေ့ ရှိသည်ကိုလည်း တွေ့ရပေသည်။ သာဓကမှာ- မန္တလေးမြို့ကို ရွှေမန်း ၊ မော်လမြိုင်မြို့ကို ရွှေမြိုင် ၊ ကျောက်ဆည်မြို့ကို ရွှေဆည် ၊ စစ်ကိုင်းမြို့ကို ရွှေကိုင်း ၊ အင်းဝ ကို ရွှေဝ စသည် ဖြင့် အမည်ပြု ခေါ်ဆိုလေ့ ရှိပါသည်။ ယင်းသဘောမှာ မိမိဧာတိမြေအပေါ် တန်ဖိုး ထားသည့်အနေဖြင့် ရွှေ ဖြင့် တင်စားလိုက်ခြင်းပင် ဖြစ်ပါသည်။ မူလအမည်တွင် ရွှေ မပါဝင်သော်လည်း ခံစားမှုအရ ထည့်သုံးလိုက်ခြင်းသာ ဖြစ်ပါသည်။

၈။ ပန်းများ၏အမည်ကို ရွှေဖြင့် တင်စားသတ်မှတ်ခြင်း

မြန်မာတို့သည် ပန်းမန်အမည်များကို မှည့်ခေါ်ရာ၌လည်း အမည်အတွင်း ရှေ့အစိတ် အပိုင်းအဖြစ် ရွှေ အသုံးထည့်၍ ပိုမို ချစ်နှစ်သက်ဖွယ် ဖြစ်လာအောင် ပြုပြင် အသုံး ပြုတတ်သေးသည်။ ယင်းသို့ အထူးပြုလိုက်ခြင်းကြောင့် မူလ ပန်းအမည်တို့သည် ကဗျာဆန်သွားရပါသည်။ ပုံစံပြရလျှင် စကားဝါ ၊ စကားဖြူ (စကားပန်း)တို့ကို ရွှေ တင်စားမှုဖြင့် ရွှေစကား ၊ ပုန်းညက်ပန်းက ရွှေပုန်းညက် ၊ နှင်းဆီပန်းက ရွှေနင်းဆီ ၊ စပယ်ပန်းက ရွှေစပယ် ၊ သဇင်ပန်းက ရွှေသဇင် ၊ ပိတောက်ပန်းက ရွှေပောက် ၊ ယင်းမာပန်းက ရွှေယင်းမာ ၊ ကြာပန်း ကြာပွင့်က ရွှေကြာ စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည် ကိုလည်း တွေ့ရှိရပါသည်။

၉။ ရှေးသုံး - ရွှေ အဆက်ပြုခြင်း

မြန်မာ့ယဉ်ကျေးမှုအရ ရှေးအခါက (မြန်မာမင်းတို့ စိုးစံစဉ် အချိန်က) စကားအသုံး တို့ကို လေ့လာလျှင် ရွှေ ပေါင်းစပ်လျက် ရှိနေသည်ကို ရှေးသုံးအဖြစ် တွေ့ရပါမည်။ သာဓကဖော်ပြရသော်- ရွှေနားတော်သွင်း (ဧချင်း) ၊ ရွှေနန်းတော် ၊ ရွှေမြို့တော် ၊ ရွှေ အိမ်တော် ၊ ရွှေတိုက်တော် ၊ ရွှေလှံတော် ၊ ရွှေပေလွှာ ၊ ရွှေဘုန်းတော် ၊ ရွှေစလွယ် ၊ ရွှေဗောင်းတော် ၊ ရွှေကျောင်းတော်ကြီး ၊ ရွှေစေတီ ၊ ရွှေစည် ၊ ရွှေထီး စသည် တွေ့ ရပါမည်။ ကိုလိုနီခေတ်က ဧည့်ကြို ကို ရွှေကြို ဟု ခေါ်ရပါသည်။ သို့သော်လည်း ရွှေ ကြို (စကားရပ်) သည် ပေါရာဏအဆင့် အသုံးမျိုး မဟုတ်ဟု ယူဆပါသည်။

၁၀။ ရွှေ - အသုံး ပေါင်းစပ်အမည်ပြုထားသည့် ဘုရား စေတီများ

မြန်မာတို့သည် ရွှေ စကားရပ်ကို အစဉ်အမြဲပင် တန်ဖိုးထားသည့်အားလျော်စွာ ဗုဒ္ဓ ဘာသာဝင်တို့၏ အထွတ်အမြတ်ဖြစ်သော ဘုရားပုထိုး စေတီအမည်များတွင်လည်း ရွှေ အထူးပြုပေါင်းပြီး ခေါ်တွင် သမုတ်ကြပါသည်။ ဥပမာ- ရွှေတိဂုံ ၊ ရွှေစာရံ ၊ ရွှေ ဆတ်သွား ၊ ရွှေဂူကြီး ၊ ရွှေမော်ဓော ၊ ရွှေနားပန် ၊ ရွှေမုဌော ၊ ရွှေဆံတော် ၊ ရွှေဘုန်း ပွင့် ၊ ရွှေသာလျောင်း ၊ ရွှေစည်းခုံ ၊ ရွှေမြင်တင် ၊ ရွှေကြက်ယက် ၊ ရွှေကြက်ကျ ၊ ရွှေကျီးမြင့် ၊ ရွှေယင်မျှော် စသည် တွေ့ရပါသည်။

၁၁။ တိရစ္ဆာန်အမည်များကို ရွှေ ဖြင့်တင်စားခြင်း

တိရစ္ဆာန်ချစ်သူများအနေဖြင့် ကျေးငှက် သားငါး တိရစ္ဆာန်များကိုလည်း ရွှေ ပေါင်း စပ် အမည်ပြုပြီး ခေါ်တွင်တတ်ပါသည်။ ပုံစံအားဖြင့် - ရွှေခြင်္သေ့ ၊ ရွှေနဂါး ၊ ရွှေပိုး ကောင် ၊ ရွှေဟင်္သာ ၊ ရွှေကျီး ၊ ရွှေယုန် ၊ ရွှေကျား ၊ ရွှေငါးစသည်ဖြင့် တွေ့ရပါသည်။ ရွှေပြည်စိုး (ငှက်အမည်)သည် မူလကတည်းက ရွှေ ပါဝင်ပေါင်းစပ်ထားပြီး ဖြစ်ပါ လိမ့်မည်။

၁၂။ ရွှေ - အသုံးတွဲထားသော လူမှုစကားခွန်းများ

မြန်မာ့လူ့ဘောင်လောကတွင် ရွှေ စကားရပ်များ တွဲစပ်ထားသော အခေါ်အမျိုးမျိုး ရှိပါသည်။ ပရိသတ်ကို ရွှေပွဲလာ (ဧည့်သည်တော်) ၊ ရိုးရာစားစရာတစ်မျိုးကို ရွှေရင် အေး ၊ အထက်အညာဒေသကို ချစ်စနိုးအသုံးဖြင့် ရွှေညာမြေ ၊ ပဲအမျိုးအစား တစ် မျိုးကို ရွှေပဲသီး ၊ အစစအရာရာ အဆင်ပြေသူကို ရွှေမင်းသား ၊ လှပလွန်းသူကို ရွှေ မင်းသမီးလေး ၊ ဆွေမျိုးတော်စပ်သူကိုပင် ရွှေမျိုး ၊ လမင်း ကို ဖိုးရွှေလ ၊ လက်ဝှေ့ ချန်ပီယံကို ရွှေခါးပတ်ပိုင်ရှင် ၊ ခင်တွယ် တန်ဖိုးထားသူနှင့် ထိုအခြေအနေမျိုးကို ရွှေ (ရွှေတွေ) ၊ ရွှေမြန်မာ စသည်ဖြင့် စိတ်ခံစားမှုအရ ပြောဆို သုံးနှုန်းကြပါသည်။

၁၃။ ခံစားမှုအရ ထွက်ပေါ်လာသော ရွှေ - အသုံးစကားများ

မြန်မာကဗျာ ၊ စကားပြေ ၊ ခေတ်ပေါ် ၊ ရှေးဟောင်း ၊ အခြားသော လူမှုစကားခွန်းများ တွင် ရွှေ အသုံးစကားရပ်များသည် ရေးဖွဲ့သူ ၊ စကားပြောဆိုသူတို့၏ စိတ်အလိုအရ ပုံစံအမျိုးမျိုးဖြင့် ပေါ်ပေါက်လာရပါသည်။ မြန်မာစကားပုံ ၊ ဆိုရိုး ၊ မြန်မာမှုစကား ခွန်းများတွင် အများဆုံး တွေ့ရှိနိုင်ပါသည်။ ထိုစကားများကို အောက်ပါအတိုင်း တွေ့ နိုင်ပါမည်။ ရွှေမရှိတဲ့ဘုရား လူမရှိသေ ၊ ရွှေရှိမှ အမျိုးတော်ချင် ၊ ရွှေပေါ် မြတင် ထားတယ် ၊ ရွှေရေးပန်းကန်တက်တတ်တယ် ၊ တစ်ခါလာ ရွှေညှေ့်သည် ၊ တစ်နေ့ ရွှေ တစ်နေ့ငွေ ၊ ရွှေပင်နားရွှေကျေး ၊ ရွှေလင်ဗန်းနဲ့ အချင်းဆေး ၊ ရွှေမိုးငွေမိုးရွာ ၊ ရှေးရေးအိုင်ချင်း တစ်ပုဒ်တွင် ညီမအထွေး ရွှေတလေးကို ၊ ပြေး၍ကြည့်ချေ ... ၊ ပါ တော်မူလေးချိုးကြီးတွင် ရွှေမြတောင် သာတဲ့တိုက်ဆီက ၊ နေလနှစ်ဆောင် ပါတဲ့ အခိုက်ပေမို့ စသည် အမျိုးမျိုးအလှယ်လှယ် စကားပရိယာယ်တို့ဖြင့် အသုံးပြုတတ် သည်ကို မြန်မာ့ဝန်းကျင်ငွေ့အဖြစ် တွေ့မြင်ရပါမည်။

နိဂုံး

နိဂုံးချုပ်အနေဖြင့် သုံးသပ်ဖော်ပြရသော် ဤ စာတမ်းသည် မြန်မာ့လူမှု အထွေထွေ တွင် နေ့စဉ်အသုံးပြုလျက်ရှိသော စကားခွန်း စကားရပ်များအတွင်း အထူးပြု - ရွှေ ကို အခြေအနေအမျိုးမျိုး၌ မြန်မာလူမျိုးတို့ ထည့်သွင်း ပြောဆို ဆက်သွယ်တတ်ပုံ တို့ကို သိရှိနိုင်စေရန် ရည်ရွယ်ပြုစုခဲ့ပါသည်။ ရွှေ ကို စံတစ်ခု ၊ တန်ဖိုးတစ်ခု အနေ ဖြင့် ဘာသာစကားအတွင်း ထည့်သွင်း အသုံးပြုကြသည်မှာ မြန်မာ့ယဉ်ကျေးမှုတစ် ရပ်ပင် ဖြစ်ပါသည်။ အချို့သော ရွှေ များသည် တိုက်ရိုက်သဘော ဖြစ်သော်လည်း အချို့မှာ သွယ်ဝိုက်တင်စား အလေးအနက်ပြုခြင်းသဘော ဖြစ်ပါသည်။ ထို့ကြောင့် ဤစာတမ်းအရ မြန်မာစကားနှင့် မြန်မာ့ယဉ်ကျေးမှုကို ဆက်စပ်မိလိမ့်မည်ဟု ယုံ ကြည်မိပါသည်။ မြန်မာဘာသာစကားအတွင်းက မြန်မာ့ယဉ်ကျေးမှုကို ချိတ်ဆက် ထုတ်နတ် လေ့လာခြင်းနည်း Cross Linguistics အရလည်း အကျိုးများလိမ့်မည်ဟု သုံးသပ် ဖော်ပြအပ်ပါသည်။

ထက်ထက်

ရည်ညွှန်းမှု